

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Aida**

**Verdi, Giuseppe**

**Berlin [u.a.], [ca. 1873]**

Akt IV

[urn:nbn:de:bsz:31-330371](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-330371)

# VIERTER AKT

## SCENE UND DUETT

AMNERIS und RADAMÈS

ERSTE SCENE. Saal im Königspalaste.

Links ein Eingang. In der Mitte eine grosse Thüre, welche in den unterirdischen Gerichtssaal führt. - Rechts Eingang zu Radamès Gefängniss.

(♩ = 144)

ALL. AGITATO PRESTO

*p* *vuota*

(Amneris in trauriger Stellung vor der Thüre des unterirdischen Gewölbes)

*ppp* *pp* *cres.*

AMNERIS

Entfloh'n ist die Ri\_va\_lin, die Verhasste...

Vom Priester\_

\_mund droht Ra\_da\_mès sein Ur\_theil, die Stra\_fe des Ver\_rä\_thers... Ein Ver\_

\_rä\_ther ist er kaum...

Doch er verrieth des

A

Krie-ges ho-hes Ge-heim-niss... er wollte flieh'n mit ihr... mit ihr ent-

A

fliehen... Alle sind Ver-räther! zum Tode! zum To - - -

*ff* *ff*

A

-de!... Doch nein, was sag' ich? (♩ = 92)  
*sempre pianissimo*

*legato*

A

*con passione*

Ich lieb' ihn noch im-mer... voll Verzwei-flung, ja Wahnsinn

A

ist die Gluth die - ser Lie - be.

*cres.*

A

*lungo silenzio*

Ach! könnte er mich lie - ben! Ich wollt' ihn ret - ten... Doch

*pp* *pp*

A

(entschlossen)

wie? Ich thu'es! Wachen: Radamès, er

*ff*

A

komme!

**ANDANTE SOSTENUTO**

*mf*

(Radamès von Wächen begleitet)

*dimtu.*

ANN.

Die Prie - ster sind ver - sam - melt schon, dem  
*lunga e dimin.*

*ppp*

*con passione*

A To - de dich zu wei - hen; vom Schre - ckens - loos, dem

*ppp*

*con agitazione animando un poco*

A dro - henden, kannst noch du dich be - frei - en; rechtfert' - ge dich, ich

*pp*

*ppp*

*animando un poco*

*portando la voce con espress.*

A will am Thron um Gna - de für dich fle - hen, ver - zei - hend wie der

A se - hen, in Frei - heit dich ge - setzt, in Frei - heit dich ge -

A - setzt.  
RADAMÈS

Die Prie - ster wer - den mei - ner That Recht - lung e morendo

R - fer - ti - gung nicht hö - ren; vor Gott..... und Menschen

*animando*  
*p*

R kann ich laut auf mei - ne Unschuld schwören. Ein un - heil\_voll Ge -

*portando*

R - heim - niss ent\_floh..... aus mei\_nem Mun - de, doch

*ten.*  
*pp*

*la voce*

R blieb..... im Her - zens - grun - de die Eh - re un - ver -

*p*

AMN.

*string. un poco*

R Vertheid'ge dich und

- let - zet, die Ehre un\_ver\_letzt.

*string. un poco*  
*pp*

A  
ret - - te dich. So stirb' denn...

R

Nein. Das Leben

R  
hass' ich; es kann mir Glück..... und Freu - de nimmer

*cres. e string.*

*ppp*

R  
ge - - ben, ge\_flohn von je-der Hoff - nung, will ich allein den

AMN. CANTABILE  
Du ster-ben!.. Nein!..... musst' le - ben noch, in

Tod.

PIÙ ANIMATO (♩ = 84)

A

Lie - be mir ver - bun - den; die grim - me Pein des

*pp legato*

A

To - des schon hab' ich um dich em - pfun - den: o

*accentate*

A

Leid..... in Lie - bes - seh - nen... o Nacht..... voll bit - ter

*dolciss.*

A

Thrä - nen... das Va - terland, die Kro - ne,

*grandioso*

A

Le - - ben, ja Al - - les

A

geb'..... Al - les, Al - - les, ja

A

RAD. geb'..... Al les bin um dich.  
Für sie hab' ich auch Va - ter land, und

R

Eh - - re hin - ge - ge - - ben,

R

Va - ter - land und Eh - re und

R

Eh - re hin - ge - ge - ben... Kein Wort von ihr!.. Mein harret

AMN. RAD. 3

*POCO PIÙ* (♩ = 100)

R

Schan - de und soll noch le - ben?

R

Was hab' ich lei - den müs - sen, A - i - da mir ent -

*I. TEMPO* *string. a poco a poco* *animando un poco*

R  
 -ris - sen, viel - leicht..... gar ge - töd - tet... Was  
 AMN.

R  
 Ich... hätt' an ih - rem To - de Schuld?  
 hat noch die Welt für mich?  
 FF

*PIÙ MOSSO*  
 A  
 RAD. Nein!.. sie le - bet... Vom Seuf - zer - hauch der  
 Le - bet!  
 ppp  
*PIÙ MOSSO* (♩ = 120)  
 ppp

A  
 Fluch - ti - gen, Verzwei - felnden um - schwe - bet,  
 ppp

*animando un poco*

RAD.

AMN.

A

fiel nur ihr Va - ter... Und sie? Ver -

*animando un poco*

A

-schwand, von ihr nicht ei - ne Kunde! O

RAD.

R

führ' der Himmel sie ins Va - ter - land zu -

*Dolce*

*Dolce*

R

- rü - ke, un - kun - dig der.... Ge - schicke des - sen, der für sie

AMN. REC.<sup>vo</sup>

Wenn ich dich rette, schwöre, dass du ihr nicht mehr er-geben...

R stirbt! Ich kann nicht!..

*ppp*  
**ALLEGRO**  
*col canto*

A Ent\_sage ihr auf immer dar... dein Le-ben gilt's!..

R Ich kann nicht!

*ppp*

A Noch einmal hö-re! ent\_sa - ge ihr... So

R Verge - bens...

A müd' bist du des Lebens? Wer be -

R

Ich bin zum Tod be - reit.

ALL.<sup>o</sup> AGITATO (♩ = 144)

tr. *ff* *f*

A - schützt dich, Un - heil - vol - ler, vor dem

A Loos..... das dei - ner war - tet? Hast in

A Zorn und Wuth ver - wan - delt mei - ne

A

tie - fe Zärt - lich - keit. Rä - chen wird der Him - mel

A

selber mei - ne Thrä - nen, all' mein Leid, rä - chen

A

wird der Him - mel sel - ber mei - ne

A

Thrä - - - - - nen, all' ja, all' mein

## POCO PIÙ SOSTENUTO

A  
Leid.

R  
Ach, der Tod..... ist ei - ne Won - ne, darf ich

*pp*  
POCO PIÙ SOSTENUTO (♩ = 120) *cres.*

A  
Ach!..... wer wird dich ret - ten?

R  
ihn..... um sie er - lei - den; so vom Er - den - da - sein

*f* *stentato* *pp*

A  
Rä - chen

R  
schei - den muss er - hab' - ne Won - ne sein.

*cres.* *f* **I. TEMPO**

A  
wird der Him - mel sel - ber mei - ne Thrä - - -

R  
muss ja Won - ne,

A  
- - - nen, all' ja, all' mein Leid. Rā - chen wird

R  
ent - zü - cken sein; fürchte nicht den Zorn der Menschen, fürcht' dein

*TEMPO DOPPIO LO STESSO MOVIMENTO*

A  
der Him - mel sel - ber

R  
Mit - leid nur al - lein. Fürch - te nicht den Zorn der

(Amneris sinkt trostlos auf eine Bank)

A  
all' mei - ne Thrä - nen, all' mein Leid.

(Rudamès ab, von den Wachen begleitet)

R  
Men - schen, fürcht' dein Mit - leid ganz al - lein.

# GERICHTS-SCENE

271

AMNERIS, RAMPHIS und CHOR

AMNERIS

(♩ = 84)  
AND.<sup>te</sup> MOSSO

Weh mir!.. ich fühl' ich

A

sterbe... wv er vvird ihn retten?

(vom Weinen erstickt)

ppp

A

In ihre Hand gab ich ihn selbst, wv er vvird ihn retten?

pp

pp

A

O wie vervvünsch ich Ei\_fersucht, dich nun, die sein Ver\_

6

(Wendet sich um und sieht die Priester, welche über die Bühne schreiten, um in den unterir-

A

-derben und meines Herzens evv'gen Gram ver-schuldet!

dischen Gerichtssaal zu gelangen)

A

Was seh' ich? des To - - des finstre, un-heilvol-le

(verhüllt das Gesicht

A

Diener! Sä - he ich niemehr jene vveissen Larven!

mit den Händen)

A

In ih - re Hand gab ich ihn selbst!

A

in ih - re Hand ihn selbst, ich selbst, ich selbst!

A

Weh mir! Wer wird ihn ret-ten? in ih-re Hand gab ich ihn selbst!

RAMPHIS *LO STESSO MOVIMENTO*

PRIESTER-CHOR

Lass, Geist der Gott - heit, lass auf uns dich nie - - - der!..  
 (im unterirdischen Gerichtssaal)

Lass, Geist der Gott - heit, lass auf uns dich nie - - - der!..  
 3

Lass, Geist der Gott - heit, lass auf uns dich nie - - - der!..

R

Glüh' mit dem Strahl uns an des evv' gen Lich - - - tes,....

Glüh' mit dem Strahl uns an des evv' gen Lich - - - tes,....

Glüh' mit dem Strahl uns an des evv' gen Lich - - - tes,....

R

Thu' dei - ne Satzung kund durch uns' - re Lip - - - pen

Thu' dei - ne Satzung kund durch uns' - re Lip - - - pen

Thu' dei - ne Satzung kund durch uns' - re Lip - - - pen

AMN. *ALLEGRO*

Götter, erbarmt euch mei - nes ar - men Herzens, von Schuld ist

(♩ = 420)  
*ALLEGRO ff*

A

reiner, rettet ihn, o Göt - ter! furchtbar ist die Ver-zweiffung meines

A

O vver beschützt ihn?

Härzens! (Radamès schreitet zzwischen den Wachen über die Bühne und steigt in den unterirdischen Gerichtssaal. Bei seinem Anblick stösst Amneris einen Schrei aus.)

RAM. *FF*

O Geist der Gottheit, lass auf uns dich nie - der!

*FF*

CHOR

O Geist der Gottheit, lass auf uns dich nie - der!

*FF*

O Geist der Gottheit, lass auf uns dich nie - der!

*tutta forza*

AMN. >

Wer vvid ihn ret - ten? Mein Ende ist nah! Weh mir! Weh mir! mir nahet der

*morendo*

*fz > ppp*

*morendo*

A

Tod! (im unterirdischen Gemach)

RAM. *tonante*

Rada - mès!.. Rada - mès!.. Rada - mès!.. (aus dem unterirdischen Gemach)

*col canto* **FF**

*senza misura*

R

Du hast des Vaterlands Geheimnis verrathen dem Fremd - - ling... Recht -

AMN.

*a tempo* **ALL.**

*con impeto* Ach, Er -

R fert' ge dich! Seht, er schweiget. Felo - nie!

CHOR

Recht - fert' ge dich! Felo - nie!

Recht - fert' ge dich! Felo - nie!

(♩ = 120) **ALL. FF**

**FP**

A

barmen! rein ist von Schuld er, Götter habt Er - barmen, Götter habt Er -

A

RAM. bar - men!

*F* (aus dem unterirdischen Gemach) Rada - mès!.. Rada - mès!.. Rada -

*senza misura*

R

- mès!.. Du hast das Lager am Tage, am Tage vorder Schlacht verlas -

*FF*

R

- sen..... Recht - fert' ge dich!

CHOR

Recht - fert' ge dich!

Recht - fert' ge dich!

*PPP*

*con impeto* Gna - de, Gna - de, ach! ret - tet

R Seht, er schweiget. Fe - lo - nie!

Detailed description: This system contains five staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'Gna - de, Gna - de, ach! ret - tet' and the instruction 'con impeto'. The second staff is a vocal line with lyrics 'Seht, er schweiget. Fe - lo - nie!'. The third and fourth staves are vocal lines with lyrics 'Fe - lo - nie!'. The fifth staff is a piano accompaniment with dynamics 'FF' and 'f'.

A ihn, rettet ihn, Gna - de, Göt - ter, rettet ihn! (aus dem unterirdi - schen Gemach)

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'ihn, rettet ihn, Gna - de, Göt - ter, rettet ihn!' and a parenthetical '(aus dem unterirdi - schen Gemach)'. The bottom staff is a piano accompaniment with dynamics 'dim.' and 'FF', and includes triplets.

RAM.

Ra - da - mès!.. Rada - mès!.. Rada - mès!..

Detailed description: This system contains two staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'Ra - da - mès!.. Rada - mès!.. Rada - mès!..'. The bottom staff is a piano accompaniment with dynamics 'FF'.

R

Dem Va\_terland und der Ehre dem König brachst du deinen Eid..... Recht\_

AMN.

Gna\_de,

-fert'ge dich! Seht, er schweiget. Fe\_lo\_nie!

Recht - fert' ge dich! Fe\_lo\_nie!

Recht - fert' ge dich! Fe\_lo\_nie!

*ppp* *ff*

A

Gnade! Ach! rettet ihn, rettet ihn, Gna - de, Göt - ter, rettet

*dim.*

A

ihm!

*Poco ritenuto*

RAM.

Ra - da - mès:.....dein Loos ist er - fül - - let, ja du

CHOR

Ra - da - mès:.....dein Loos ist er - fül - - let, ja du

Ra - da - mès:.....dein Loos ist er - fül - - let, ja du

*FF*

*Poco ritenuto*

*FF*

R

stirbst.....den Tod des Ver - rä - - ther, unterm Tem - pel der zürnenden

stirbst.....den Tod des Ver - rä - - ther, unterm Tem - pel der zürnenden

stirbst.....den Tod des Ver - rä - - ther, unterm Tem - pel der zürnenden

stirbst.....den Tod des Ver - rä - - ther, unterm Tem - pel der zürnenden

*FF*

R

Gott - heit, un - term Tem - pel der zür - nenden Gottheit gehst du

Gott - heit, un - term Tem - pel der zür - nenden Gottheit gehst du

Gott - heit, un - term Tem - pel der zür - nenden Gottheit gehst du

R

lebend, ja lebend in's Grab!.....

lebend, ja lebend in's Grab!.....

lebend, ja lebend in's Grab!..... *Più vivo stringendo*

AMN.

Le - bend, le - bend be -

A

graben, o Ver - ruchte! eu - er Blutdurst wird niemals ge -

*dim.* *pp*

A

stillt, wol - let Diener des Himmels doch sein!

*Come prima*

*ff*

(Die Priester kommen aus dem unterirdischen Gewölbe)

RAM.

Fe - lo - nie! Fe - lo - nie! Fe - lo -

CHOR

Fe - lo - nie! Fe - lo - nie! Fe - lo -

Fe - lo - nie! Fe - lo - nie! Fe - lo -

(auf die Priester stürzend)

AMN.

*molto accentato*

Ihr, o Prie - ster, be - gingt ein Ver - brechen, mit des Ti - gers wil - den Ge -  
- nie!  
- nie!  
- nie!

*LO STESSO MOV.<sup>to</sup>*  
*col canto*  
*FF* *a tempo affrett.* *PPF*

ber - den... ihr schön - det Göt - ter und.....

*POCO MOSSO* (♩ = 120)  
*m.s.*

Er - den... ihr..... be - stra - fet ver schuldlos und

*FF*

(zu Ramphis)

A  
 rein. Priester, die - sen Mann, den du  
 RAM. Fluch dem Ver\_räther, und Tod!

C H O R  
 Fluch dem Ver - räther und Tod!  
 Fluch dem Ver - räther und Tod!

A  
 töd - test, liebt' ich, du weisst es, vor Al - len, mit sei - nem

A  
 Blut' wird auf dich fal - len, fal - - - len

A  
 mei - nes Her - zens Fluch!

RAM.  
 Fluch dem Ver - rath und

C H O R  
 Fluch dem Ver - rath und  
 Fluch dem Ver - rath und

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The Soprano (A) part begins with a melodic phrase in G major, marked with accents. The Bass (RAM.) and Chorus (C H O R) parts enter with a similar phrase, marked with a '3' (triple) and a 'b' (flat). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with a 'ff' (fortissimo) dynamic marking.

A  
 SOSTENUTO frase larga  
 Ihr schändet Göt - ter und Er - den, o Priester hal - tet

R  
 Tod! und

Tod! und  
 Tod! und

SOSTENUTO frase larga  
 3

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The Soprano (A) part is marked 'SOSTENUTO frase larga' and features a slow, sustained melodic line. The Bass (R) and Chorus parts enter with the word 'Tod!' (Death). The piano accompaniment continues with a 'SOSTENUTO frase larga' marking, featuring a dense texture of chords and a prominent triplet in the right hand.

A  
ein! Ach, ihr be - stra - - - fet be - stra - - - fet, wär

R  
Tod!

Tod!

Tod!

*MOSSO*

A  
schuld - los und rein. O nein, o nein, o nein, Er -

R  
Fluch dem..... Verrä - ther, Fluch und Tod!

Fluch dem..... Verrä - ther, Fluch und Tod!

Fluch dem..... Verrä - ther, Fluch und Tod!

*MOSSO* (♩ = 460)

A *sten.* *tr*  
 - bar - - - men, ihr be sträuft wer schuldlos ist, schuldlos

R *tr*  
 Fluch dem Ver - räther, Fluch und Tod, und.....

*tr*  
 Fluch dem Ver - räther, Fluch und Tod, und.....

*tr*  
 Fluch dem Ver - räther, Fluch und Tod, und.....

*sten.*

A Ach nein, ach nein, Verrä - ther ist er nicht! Ach nein, ach nein,  
 ist!

R *FF*  
 Tod! Verrath, Verrath! ihm Fluch und Tod! Verrath, Ver -

*FF*  
 Tod! Verrath, Verrath! ihm Fluch und Tod! Verrath, Ver -

*FF*  
 Tod! Verrath, Verrath! ihm Fluch und Tod! Verrath, Ver -

*FF*

A Ver\_rä - ther ist er nicht! Erbarmt euch sein! Erbarmt euch sein!.....

R -rath! ihm Fluch und Tod! Verrath, Ver - rath! ihm Fluch und

-rath! ihm Fluch und Tod! Verrath, Ver - rath! ihm Fluch und

-rath! ihm Fluch und Tod! Verrath, Ver - rath! ihm Fluch und

*p* *dim. sempre*

A ..... (langsam ab)

R . Tod! Fe - lo - nie!

Tod! Fe - lo - nie!

Tod! Fe - lo - nie!

*ff*

R

Fe - lo - nie! Fe - lo -

Fe - lo - nie! Fe - lo -

Fe - lo - nie! Fe - lo -

AMN. (allein)

Schändli - che Rot - te! auf euch alle mein

- nie!

- nie!

- nie!

*ff*

A

Fluch, und des Him - mels Ra - che fall' auf euch her -

A

-ab! Seid verflucht! Seid verflucht!

*FFF*

*tutta forza* *Fz*

*Fz*

*Fz* *Fz*

*Fz* *Fz* *secca*

(Folgt unmittelbar nach dem  
Decorationswechsel)

# SCENE UND DUETT – LETZTES FINALE

291

AIDA und RADAMÈS – AMNERIS und CHOR

**ZWEITE SCENE.** Die Bühne ist in zwei Etagen getheilt. Die obere stellt das Innere des Vulkantempels in Gold und Lichtglanz dar, die untere ein kellerartiges Gewölbe. Lange Bogengänge, die sich im Dunkel verlieren. Colossalstatuen des Osiris mit nach oben gekreuzten Händen stützen die Säulen der Wölbung.

Radamès, im unterirdischen Gewölbe auf den Stufen der Treppe, auf welcher er hinabgestiegen ist, – ober ihm zwei Priester, die den Eingang mit einem Steine verschliessen.

(♩ = 80)

**LO STESSO MOVIMENTO**

**RADAMÈS**

*voce cupa*

Es hat der Stein sich ü-ber mir ge-

R

-schlossen... Ich seh' mein Grab vor mir.....

*morendo*

R

Das Licht des Ta-ges schau ich nicht mehr.....

*morendo*

*dolcissimo*

R

Werd' nimmer schau'n A\_i\_da... A\_i\_da, wo bist du? Ach könntest

*pp*

R

du doch glück\_lich sein, blieb ewig dir ver\_borgen mein furcht\_bar

R

Loos! Welch' Seufzerlaut! Eine Larve... ei\_ne Vi\_

*pp*

R

\_sion... Nein! nein, ein menschlich

R

Ant - litz... O! A -

AIDA

Ich bin es... (in höchster Verzweiflung)

R

- i - da! Du... in diesem Gra - be!

ANDANTE (♩ = 63)

A

Ab - nend im Her - zen, dass man dich ver - dam - me, hab' in die

ppp

con passione

A

Gruf - t, die sie für dich be - rei - tet, ich heimlich mich be - ge - hen, und hier, vor

*dolce largo* *allarg.* *morendo*

A je - dem Menscheng' ver - bor - gen, in deinen Armen sehn' ich mich zu

*pp*

*espressivo*

*POCO MENO* ( $\text{♩} = 60$ )

A RAD. ster - ben. *con passione*

Zu ster - ben!.. so rein und schön!... für

*pp* *pp*

R mich..... aus Lieb und Gü - te... In - vol - ler Ju - gend -

*dolciss. senza string.*

R - blü - the, in vol - ler Ju - gend - blü - the fliehen das Da - - -

R

- sein! Es schuf der Him\_mel dich zum Glück der

R

Lie - be, ich bring'den Tod dir, nur weil ich dich lie - be! Nein, nicht den

*con espressione*

R

Tod, nein, nicht den Tod, bist allzulieulich, allzu schön!

*dim. con grazia dolciss. e legato*

(schwärmerisch)  
AIDA *dolciss.*

Sieh' dort den To\_desengel schon sich nah'n in Glanz und Strahlen.....

*PP ANDANTINO* (♩=80)

A

trägt uns auf gold'nen Schwingen hold zu ew'gen Freuden

A

fort..... Schon öff-net sich des Himmels Thor..... *dolce*

A

.....dort en-det al-le Qua-len... und die Be- *dim.*

A

-gei-strung und das Glück, ja wohnen e-wig dort ja..... *tr.*

A

..... die Be - gei - stung wohnt e - wig, un - ster - blich

*dolciss.* *col canto*

A

*LO STESSO MOV.<sup>to</sup> (♩ = 88)*

dort. Welch ein Ge - sang!..

RAD.

Ein Tri..

PRIESTERINNEN

Sop. *mf*

Ein Tri..

All - - - mächt' ger, allmächt ger Phtá..... der

Ten. *mf*

Ach!.....

PRIESTER

*mf*

Ach!.....

*LO STESSO MOV.<sup>to</sup> (♩ = 88)*

Ach!.....

CHOR IM TEMPEL

A  
Für uns das Grab - - ge -

R  
- umph\_ge\_sang aus Priester mund.

Wel - - - - - ten Schöp\_fer -

A  
- läu - te... (indem er versucht, den Stein von seiner Stelle zu wälzen)

R  
Mei - ne ge\_walt' gen Ar - me kön - nen den Stein vom  
- hauch.....

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two systems of music. The first system includes vocal parts for Soprano (A) and Tenor (R), piano accompaniment for the right and left hands, and a grand staff. The lyrics are: 'Für uns das Grab - - ge - umph\_ge\_sang aus Priester mund. Wel - - - - - ten Schöp\_fer -'. The second system also includes vocal parts for Soprano (A) and Tenor (R), piano accompaniment for the right and left hands, and a grand staff. The lyrics are: '- läu - te... (indem er versucht, den Stein von seiner Stelle zu wälzen) Mei - ne ge\_walt' gen Ar - me kön - nen den Stein vom - hauch.....'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

A *Umsonst!.. Für*

R *Or - te nim - mer be - wegen!*

*pp* Wir ru - fen dich,..... ru - fen dich,

*pp* Wir ru - fen dich, ja dich,

*pp* Wir ru - fen dich, ja dich,

*ppp* *p*

A *dim.*

*uns..... ist Al - les hier auf Er - den vor - bei... (mit trostloser Ergebung)*

R *Ist Al - les vor -*

*pp* ru - - fen dich, ru - - fen

*pp* ru - - fen dich, ru - - fen

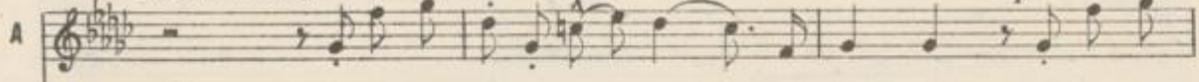
*pp* ru - - fen dich, ru - - fen

*A*

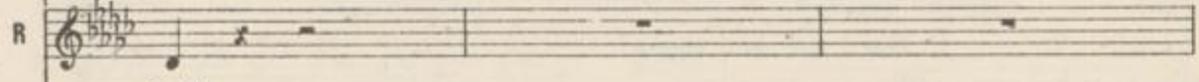
300

(♩ = 60)

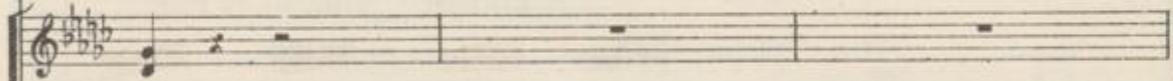
MENO MOSSO

A 

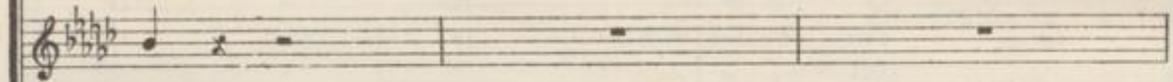
Leb'wohl o Er-de, o du Thal... der Thrä-nen... verwandelt

R 

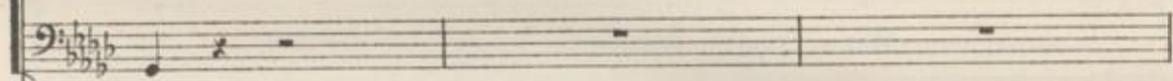
-beil..



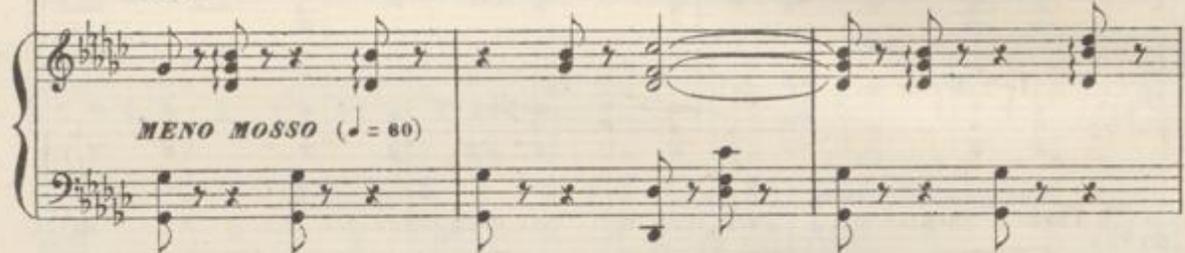
dich.

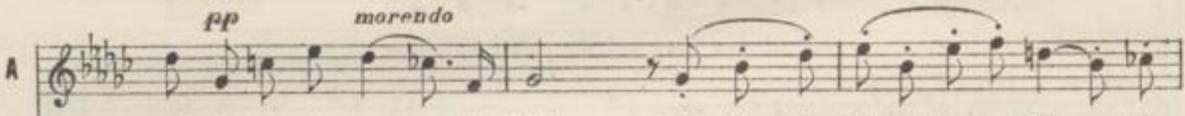


dich.

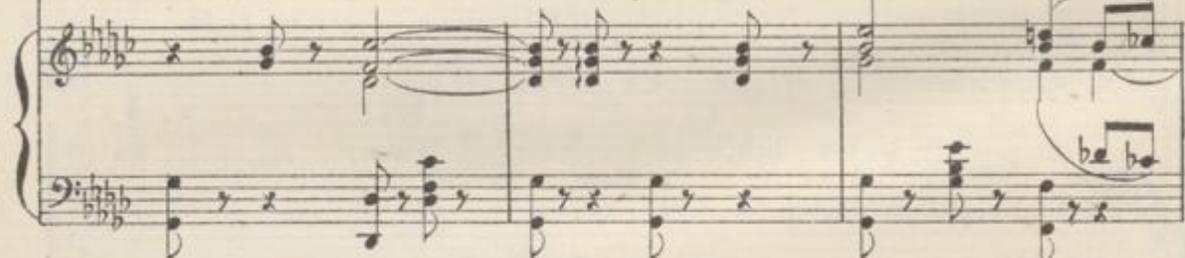


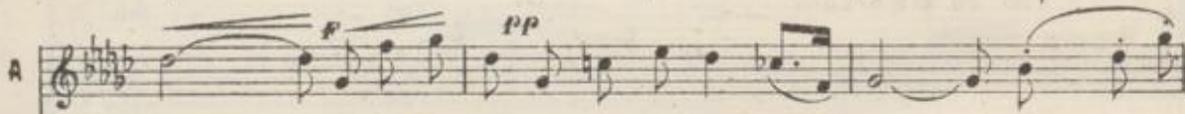
dich.



A 

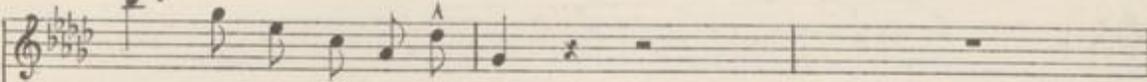
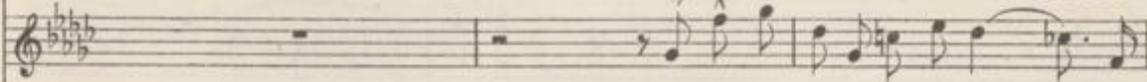
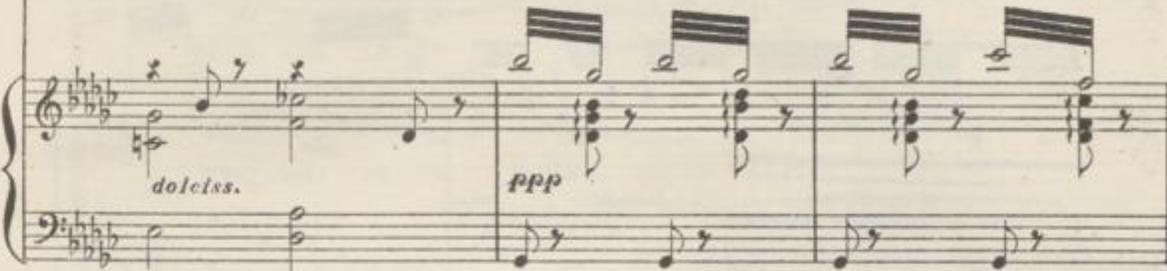
ward der Freudentraum in Leid... Es schliesst der Himmel seine Pfor-ten

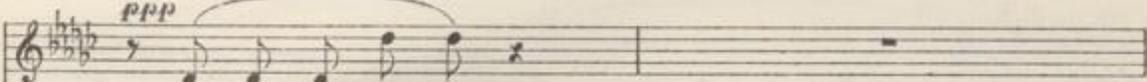
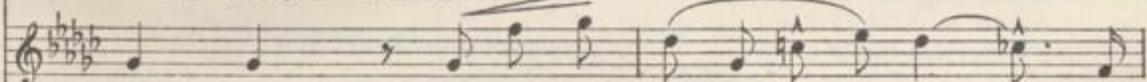
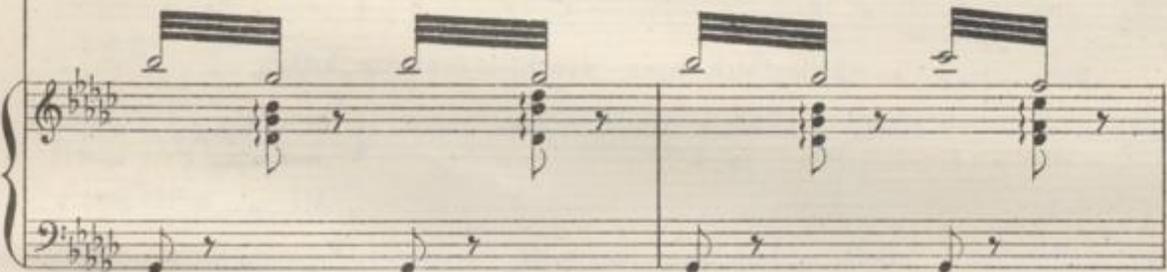


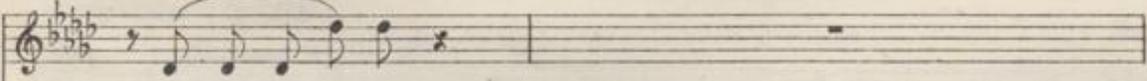
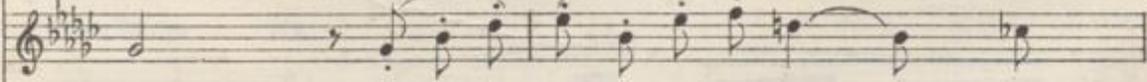
A 

auf,..... und un-ser Seh-nen schwinget sich em - por,..... schwingt sich em-



A    
 -por zum Licht der E-wig-keit.   
 R  *morendo*   
 Leb'wohl, o Erde, o du Thal..... der   
 *dolciss.* *ppp*

A  *ppp*   
 Leb' wohl, o Er-de!   
 R    
 Thrä - nen... ver-wan-delt ward der Freuden-traum..... in   


A    
 Und un-ser Sehnen   
 R    
 Leid... Es thut der Him-mel sei-ne Pfor - - ten   


A  
schwingt sich em - por

R  
auf..... und un\_ser Sehnen schwinget sich em -

A  
schwingt sich empor . zum Licht der Ewig - keit. *COME PRIMA*

R  
-por..... schwingt sich empor zum Licht der Ewig - keit.

All - mächt'ger....

All - mächt'ger....

All - mächt'ger....

*f* *COME PRIMA*

A *ppp* Ach!.....

R *ppp* Ach!.....

Phtà, wir ru - fen dich,..... ru - fen dich,

Phtà, wir ru - fen dich,..... ru - fen dich,

Phtà, wir ru - fen dich,..... ru - fen dich,

A *rinf.* ..... der Him - mel thut sich *pp*

R ..... der Him - mel thut sich *pp*

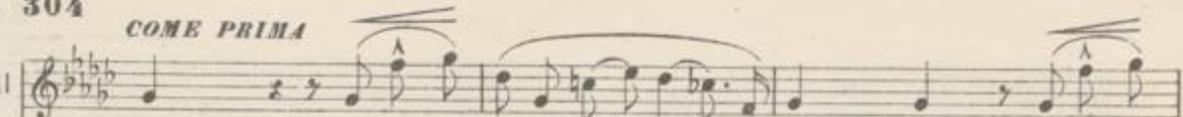
ru - fen dich, ru - fen

ru - fen

ru - fen dich, ru - fen

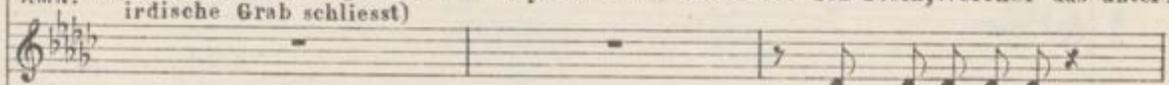
*dim.*

## COME PRIMA

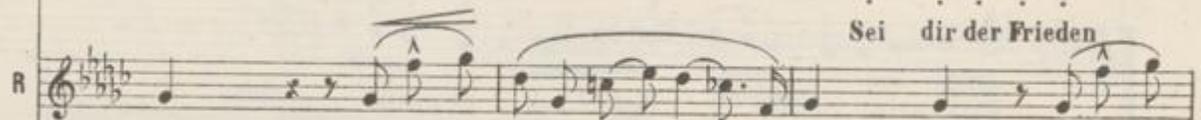
Al 

auf. Leb'wohl, o Er.de, o du Thal der Thrä - nen... Vervandelt

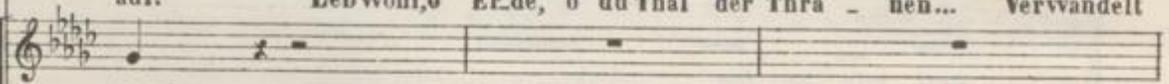
AMN. (erscheint im Trauergewand im Tempel und wirft sich auf den Stein, welcher das unterirdische Grab schliesst)



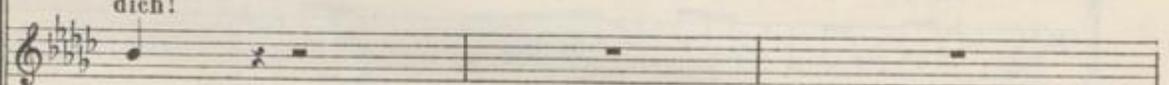
Sei dir der Frieden

R 

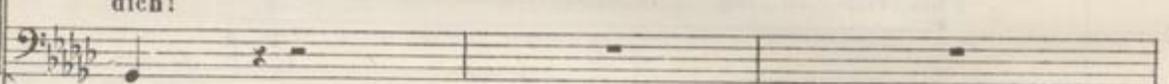
auf. Leb'wohl, o Er.de, o du Thal der Thrä - nen... Vervandelt



dich!

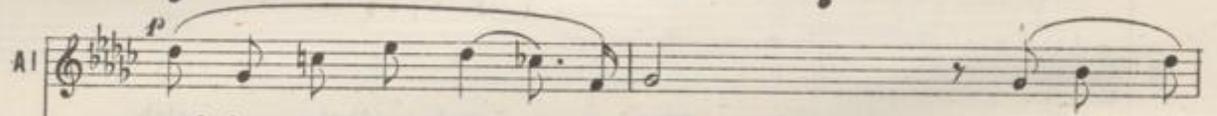


dich!

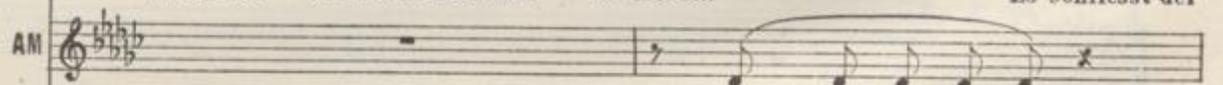


dich!

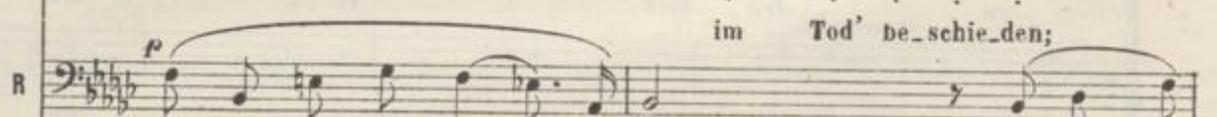
  
 COME PRIMA (♩ = 68) *pppp*

Al 

ward der Freu-den-traum... in Leid... Es schliesst der

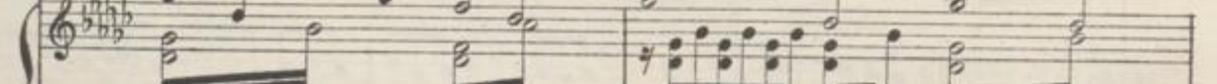
AM 

im Tod' be-schie-den;

R 

ward der Freu-den-traum... in Leid... Es schliesst der





*pppp* un poco cres.



AI *Himmel seine Pfor - ten auf..... und unser*

AM *öff - ne dir L - sis,*

R *Himmel seine Pfor - ten auf..... und unser*



AI *Seh - nen schwinget sich em - por..... schwingt sich em -*

AM *öff - - ne dir*

R *Seh - nen schwinget sich em - por..... schwingt sich em -*



*pp* *dolcissimo*

AI -por zum Licht der Ewig-keit... empor... em-por...

AM I - sis des Him - mels Thor!

R -por zum Licht der Ewig-keit... em-por... em-

Wir ru-fen dich, wir ru - fen dich,  
Wir ru-fen dich, wir ru - fen dich,  
Wir ru-fen dich, wir ru - fen dich,

*ppp*

AI die Pfor-ten auf..... die Pfor-ten *sempre dolciss.*

R -por... die Pfor-ten auf..... die Pfor-ten

All - mächt' ger Phtä! All - mächt' ger Phtä.....  
All - mächt' ger Phtä! All - mächt' ger Phtä.....  
All - mächt' ger Phtä! All - mächt' ger Phtä.....

(stirbt in Radamès' Armen)

307

AI auf... *ancora più piano*

AM *ancora più piano*

Wer\_de dir Frie\_den,                      werde dir Frieden,

R auf...

.....

.....

.....

(Der Vorhang fällt langsam)

*ppp*

AM Friede, Friede, Frie - - - de!

All\_mächt'ger Phtá!.....

All\_mächt'ger Phtá!.....

All\_mächt'ger Phtá!.....

*pppp*

Ende der Oper.